

Friday 24 May 2013 – Morning

GCSE CLASSICAL GREEK

B404/01 Classical Greek Verse Literature

Candidates answer on the Question Paper.

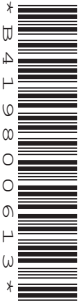
OCR supplied materials:

None

Other materials required:

None

Duration: 1 hour



Candidate forename		Candidate surname	
-----------------------	--	----------------------	--

Centre number						Candidate number				
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Answer **either** Section A, which starts on page 2, **or** Section B, which starts on page 12.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **50**.
- This document consists of **24** pages. Any blank pages are indicated.

Answer **either** Section A or Section B.

Section A: Homer

Answer **all** the questions.

Passage A1

“Ἔκτορ, ἐπεὶ μάλ’ ἄνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι,
οὔτε πη ἐς γαλόων οὔτ’ εἰνατέρων ἐυπέπλων
οὔτ’ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
Τρῳαὶ ἐυπλόκαμοι δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται ...”

Iliad VI, lines 382–385

1 Translate Passage A1 into English.

.....

.....

.....

.....

..... [5]

Passage A2

“... ἀλλ’ ἐπὶ πύργον ἔβη μέγαν Ἴλιου, οὔνεκ’ ἄκουσεν
τείρεσθαι Τρῳάσ, μέγα δὲ κράτος εἶναι Ἀχαιῶν.
ἢ μὲν δὴ πρὸς τείχος ἐπειγομένη ἀφικάνει
μαινομένη ἔικυῖα· φέρει δ’ ἅμα παῖδα τιθήνη.”

Iliad VI, lines 386–389

2 Why has Andromache gone to the great tower?

.....

..... [1]

3 What is the name of the child referred to in line 4?

..... [1]

Passage A3

ἦ τοι ὁ μὲν μείδησεν ἰδὼν ἔς παῖδα σιωπῆ·
 Ἀνδρομάχη δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δάκρυ χέουσα,
 ἔν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Iliad VI, lines 404–406

4 Where does this meeting between Hector and Andromache take place?

Put a tick (✓) in the correct box.

- A at the Skaian gate
- B in Thebe under Mt Plakos
- C in their home
- D on the plains of Troy

[1]

5 How does Hector react when he sees his son?

.....

..... [1]

6 Write down **and** translate the two-word Greek phrase which shows that Andromache is upset.

Greek phrase	English translation

[2]

Passage A4

“δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ’ ἐλεαίρεις
παῖδά τε νηπίαχον καὶ ἔμ’ ἄμμορον, ἢ τάχα χήρη
σεῦ ἔσομαι· τάχα γάρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοὶ
πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἶη
σεῦ ἀφαμαρτούση χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ’ ἄλλη
ἔσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σύ γε πότμον ἐπίσπης,
ἀλλ’ ἄχε’· οὐδέ μοι ἔστι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ.”

Iliad VI, lines 407–413

7 How does Andromache show the despair she feels for her situation?

In your answer you may wish to consider:

- Andromache’s comments on her husband’s fate;
- Andromache’s concerns about her own future.

You must refer to the **Greek** and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Passage A5

κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,
 οὐδέ μιν ἐξενάριξε, σεβάσσατο γὰρ τό γε θυμῷ,
 ἀλλ' ἄρα μιν κατέκηε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν
 ἠδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν
 νύμφαι ὄρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.
 οἳ δέ μοι ἑπτὰ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,
 οἳ μὲν πάντες ἰὼ κίον ἤματι Ἕαιδος εἴσω·
 πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς
 βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς οἴεσιν.

Iliad VI, lines 416–424

8 What relation is Eetion to Andromache?

..... [1]

9 κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,
 οὐδέ μιν ἐξενάριξε, σεβάσσατο γὰρ τό γε θυμῷ,
 ἀλλ' ἄρα μιν κατέκηε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν
 ἠδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν
 νύμφαι ὄρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.

How was respect shown for Eetion after he was killed?
 You should make **two** points.

.....

 [4]

- 10 οἱ δέ μοι ἑπτὰ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,
οἱ μὲν πάντες ἰὼ κίων ἤματι Ἕιδος εἴσω·

What is particularly sad about the fate of the seven brothers?

.....

.....

..... [2]

- 11 What were the seven brothers doing when they were killed?

Put a tick (✓) in the correct box.

- A drinking from the stream
- B looking after the cattle and sheep
- C milking the cows and goats
- D resting in the fields

[1]

Passage A6

ἄψ δ' ὁ πάϊς πρὸς κόλπον ἐυζώνοιο τιθήνης
ἐκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλου ὄψιν ἀτυχθείς,
ταρβήσας χαλκόν τε ἰδὲ λόφον ἵππιοχαίτην,
δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νεύοντα νοήσας.

Iliad VI, lines 467–470

- 12 **Three** of the following statements about Passage A6 are correct.

Put a tick (✓) in each correct box.

- A Hector's helmet has a plume of horse-hair.
- B Hector's helmet is made of gold.
- C The child faints.
- D The child is frightened.
- E The nurse is described as well-girdled.
- F The nurse picks up the child.

[3]

Passage A7

“δαιμονίη, μή μοί τι λίην ἀκαχίζεο θυμῶ·
 οὐ γάρ τις μ’ ὑπὲρ αἴσαν ἀνήρ ἄιδι προΐάψει·
 μοῖραν δ’ οὐ τίνα φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,
 οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.
 ἀλλ’ εἰς οἶκον ἰοῦσα τὰ σ’ αὐτῆς ἔργα κόμιζε,
 ἰστόν τ’ ἠλακάτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε
 ἔργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ’ ἄνδρεσσι μελήσει
 πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἰλίῳ ἐγγεγάασιν.”

Iliad VI, lines 486–493

- 13 (a) “δαιμονίη, μή μοί τι λίην ἀκαχίζεο θυμῶ·
 οὐ γάρ τις μ’ ὑπὲρ αἴσαν ἀνήρ ἄιδι προΐάψει·
 μοῖραν δ’ οὐ τίνα φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,
 οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.

How does Hector try to comfort his wife?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [4]

(b) ἄλλ' εἰς οἶκον ἰοῦσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,
 ἰστόν τ' ἠλακάτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε
 ἔργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ' ἄνδρεςσι μελήσει
 πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἰλίῳ ἐγγεγάασιν.”

How do the choice and position of words in these lines help to emphasise what Hector is saying to his wife?

You should refer to the Greek and make **two** points.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [4]

(c) What does Andromache do after Hector’s speech in Passage A7?
 You should make **two** points.

.....

.....

.....

.....

.....

..... [2]

- 14** Do you think Hector is right to reject the appeals of his wife and risk his life in battle?
Explain your answer.

You should make at least **two** points, supported by examples. In your answer you should refer to the parts of *Iliad VI* you have read, and you may also refer to the passages printed in the question paper.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

11
BLANK PAGE

Turn over for Section B

Do **not** answer Section B if you have already answered Section A.

Section B: Euripides

Answer **all** the questions.

Passage B1

ἦκω δὲ Δελφῶν τήνδε γῆν, ἔν' ὀμφαλὸν
μέσον καθίζων Φοῖβος ὑμνωδεῖ βροτοῖς
τά τ' ὄντα καὶ μέλλοντα θεσπίζων ἀεί.

Ion, lines 5–7

15 Who is speaking these lines?

..... [1]

16 Where in Delphi does the action of the play take place?

.....
..... [1]

17 What is Apollo the god of?

Put a tick (✓) in the correct box.

- | | | |
|----------|--------------------|--------------------------|
| A | beauty | <input type="checkbox"/> |
| B | naval matters | <input type="checkbox"/> |
| C | power and strength | <input type="checkbox"/> |
| D | prophecies | <input type="checkbox"/> |

[1]

18 Why did the speaker come to Delphi?

.....
.....
..... [2]

Passage B2

κυρεῖ δ' ἄμ' ἱππεύοντος ἡλίου κύκλῳ
 προφήτης ἐσβαίνουσα μαντεῖον θεοῦ·
 ὄψιν δὲ προσβαλοῦσα παιδί νηπίῳ
 ἐθαύμασ' εἶ τις Δελφίδων τλαίη κόρη
 λαθραῖον ὠδὴν' ἐς θεοῦ ῥίψαι δόμον,
 ὑπὲρ τε θυμέλας διορίσαι πρόθυμος ἦν·
 οἴκτῳ δ' ἀφήκεν ὠμότητα - καὶ θεὸς
 συνεργὸς ἦν τῷ παιδί μὴ ῥκπεσεῖν δόμων - ...

Ion, lines 41–48

19 **Three** of the following statements about Passage B2 are correct:

Put a tick (✓) in each correct box.

- | | | |
|----------|---|--------------------------|
| A | Apollo helps to secure the child's safety. | <input type="checkbox"/> |
| B | The child is crying. | <input type="checkbox"/> |
| C | The child is wearing a golden bracelet. | <input type="checkbox"/> |
| D | The priestess notices the child as she is leaving the temple. | <input type="checkbox"/> |
| E | The priestess wants to remove the child from the sanctuary. | <input type="checkbox"/> |
| F | These events take place at daybreak. | <input type="checkbox"/> |

[3]

20 Explain why the priestess is shocked when she first notices the child.

.....

.....

.....

..... [2]

21 οἴκτῳ δ' ἀφήκεν ὠμότητα

Translate ὠμότητα and state what caused the priestess to change her mind.

.....

..... [2]

Passage B3

νέος μὲν οὖν ὦν ἀμφὶ βωμίους τροφὰς
ἤλατ' ἀθύρων· ὡς δ' ἀπηνδρώθη δέμας,
Δελφοὶ σφ' ἔθεντο χρυσοφύλακα τοῦ θεοῦ
ταμίαν τε πάντων πιστόν, ...

Ion, lines 52–55

- 22** νέος μὲν οὖν ὦν ἀμφὶ βωμίους τροφὰς
ἤλατ' ἀθύρων·

What did Ion often do as a young boy?

Put a tick (✓) in the correct box.

- | | | |
|----------|-----------------------------------|--------------------------|
| A | play around the altars | <input type="checkbox"/> |
| B | play with the other children | <input type="checkbox"/> |
| C | wander around all day | <input type="checkbox"/> |
| D | wander through the temple gardens | <input type="checkbox"/> |

[1]

- 23** Δελφοὶ σφ' ἔθεντο χρυσοφύλακα τοῦ θεοῦ
ταμίαν τε πάντων πιστόν, ...

(a) When Ion grew up, which positions of responsibility was he given by the temple authorities?

.....

.....

..... [2]

(b) Write down **and** translate the Greek word which shows that Ion performed his duties well.

Greek word	English translation

[2]

Passage B4

Ιω. σὺ δ' ἔξεσώθης πῶς κασιγνήτων μόνη;
 Κρ. βρέφος νεογνὸν μητρὸς ἦν ἐν ἀγκάλαις.
 Ιω. πατέρα δ' ἀληθῶς χάσμα σὸν κρύπτει χθονός;
 Κρ. πληγαὶ τριαίνης ποντίου σφ' ἀπώλεσαν.

Ion, lines 97–100

24 Translate Passage B4 into English.

.....

.....

.....

.....

..... [5]

Passage B5

Ιω. Μακραὶ δὲ χώρος ἐστ' ἐκεῖ κεκλημένος;
 Κρ. τί δ' ἱστορεῖς τόδ'; ὥς μ' ἀνέμνησάς τινος.
 Ιω. τιμᾶ σφε Πύθιος ἀστραπαὶ τε Πύθιαι.
 Κρ. τιμᾶ; τί τιμᾶ; μήποτ' ὄφελόν σφ' ἰδεῖν.
 Ιω. τί δὲ στυγεῖς σὺ τοῦ θεοῦ τὰ φίλτατα;
 Κρ. οὐδέν· ξύνοιδ' ἄντροισιν αἰσχύνην τινά.

Ion, lines 101–106

- 25 (a) Why is Ion interested in the 'Long Cliffs'?
You should make **two** points.

.....

.....

.....

..... [2]

- (b) Explain why Creusa is reluctant to answer Ion's questions.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [4]

(c) How do the choice and position of words help to emphasise Creusa's reluctance?
You should refer to the Greek and make **two** points.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [4]

Passage B6

Ιω. τοῦ θεοῦ καλοῦμαι δοῦλος εἰμί τ', ὦ γύναι.
 Κρ. ἀνάθημα πόλεως, ἣ τινος πραθεῖς ὕπο;
 Ιω. οὐκ οἶδα πλὴν ἔν· Λοξίου κεκλήμεθα.
 Κρ. ἡμεῖς σ' ἄρ' αὖθις, ὦ ξέν', ἀντοικτίρομεν.
 Ιω. ὡς μὴ εἰδόθ' ἦτις μ' ἔτεκεν ἐξ ὅτου τ' ἔφυν.
 Κρ. ναοῖσι δ' οἰκείς τοισίδ' ἢ κατὰ στέγας;
 Ιω. ἅπαν θεοῦ μοι δῶμ', ἴν' ἂν λάβῃ μ' ὕπνος.
 Κρ. παῖς δ' ὦν ἀφίκου ναὸν ἢ νεανίας;
 Ιω. βρέφος λέγουσιν οἱ δοκοῦντες εἰδέναι.
 Κρ. καὶ τίς γάλακτί σ' ἐξέθρεψε Δελφίδων;
 Ιω. οὐπώποτ' ἔγνω μαστόν· ἢ δ' ἔθρεψέ με ...
 Κρ. τίς, ὦ ταλαίπωρ', ὡς νοσοῦσ' ἠὔρον νόσους.

Ion, lines 127–138

26 How does Creusa show her concern for Ion?

In your answer you may wish to consider:

- Creusa’s questions about Ion’s past and present circumstances;
- Creusa’s identification of Ion as a fellow-sufferer.

You must refer to the **Greek** and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

ADDITIONAL PAGES

If you use the following lined pages to complete the answer(s) to any question(s), write the question number(s) in the margin.

A vertical solid line runs down the left side of the page, serving as a margin. To the right of this line, there are 25 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a ruled area for writing answers.

ADDITIONAL PAGES

A series of horizontal dotted lines for writing, with a vertical solid line on the left side. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

ADDITIONAL PAGES

A vertical solid line is positioned on the left side of the page. To its right, there are 25 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a template for writing.

ADDITIONAL PAGES

A large area of the page is reserved for writing, featuring a vertical solid line on the left and horizontal dotted lines extending across the page.



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.